

?????? ?? ??? (???? ?????)

27 ??? 2018 ??????(*)

„???????????? ???? — ??? ???? ?? ???? ???? ???? (???) —
???????? 2006/112/E? — ??????? ?? ???? ???, ????????? ???? ????
?? ???? ???? ???? ???? — ??????? ?? ???? ????-
????, ??????????? ???? ???? — ??????? ?? ???? ??
???????????? ???? — ??????? — ??????????? ?? ???“

?? ??? C?364/17

? ?????? ?????????, ??????? ?? ??????? ??? 267 ??? ??
???????? (?????) ? ??????? ?? 7 ??? 2017 ?, ??????? ? ???
?? 13 ??? 2017 ?, ? ?????? ?? ??????????? ?? ???

„????? ??????“ ???

?????

?????? ?? ?????? „????? ? ??????-???????????? ??????“ ??? ??
?????????? ? ?????????? ? ????????????? ??????? ? ??????????

????? (????? ??????),

?????? ?? ??: C. G. Fernlund, ??????????? ?? ??????, J.C. Bonichot (?????????) ? S.
Rodin, ?????,

????????? ??????: J. Kokott,

?????????: A. Calot Escobar,

???????? ? ????????? ? ????????? ???? ? ?????????????,

???? ???? ??????? ?????????, ?????????:

— ?? „????? ??????“ ???, ?? M. ????, ?????,

— ?? ??????? ?? ??????? „????? ? ??????-???????????? ??????“ ??? ??
?????????? ? ?????????? ? ????????????? ??????? ? ?????????, ?? ?. ?????, ? ?????????
?? ?????????,

— ?? ????????????? ?????????, ?? E. ??????? ? T. ?????, ? ????????? ?
????????,

— ?? ????????????? ?????????, ?? S. Jiménez García, ? ????????? ? ?????????,

— ?? ????????????? ???????, ?? L. Lozano Palacios, ?. ??????? ? F. Clotuche-
Duvieusart, ? ????????? ? ?????????,

7 ???? 185 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„1. ????????? ?? ?????? ??-???????????, ??????? ???? ?????????? ?? ?????????-??????????????
?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??
?????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????.

2. ????? ?????????????? ?? ?????????? 1, ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ??
? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ? ????????? ??
????????????????, ?????????? ??? ??????? ?? ???, ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?
???????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ???
?????????? ?? ???????, ?????????? ? ?????? 16.

????????? ????, ? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????? ??????????, ??? ? ??????? ?? ???????, ?????????????? ??????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ???????????“.

8 ????????? ???? 186 ?? ??????????????? ?? ???:

„????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 184 ? 185“.

?????????????? ??????

9 ???? 78 ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? (??, ??, 63 ?? 4 ?????? 2006 ?, ?????????? ??-????????? „?????“), ? ?????? ??
1 ??????? 2007 ?, ??????:

„(1) ????????????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ? ???
????????? ?? ?????? ?? ??????????????.

(2) ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ???????, ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ??, 1, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??, 115 ??? ?? ?????? ??????????
?? ??, 116, ? ?????? ? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ? ? ??????????-
?????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ???????“.

????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

10 „?????? ??????????“ ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? (?????????), ?????? ?????????????
????? ??????????? 2004 ?. ???????, ?????? ? ?????? ????. ? ?????????? ?? 12 ?????????? 2015 ?. (?
201), ??????? ? ?????? ?? ?????? ???, ?????????????? ?????????????? ??? (?????????) ?????????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????-????????? ?? ?????? ??????. ??????? ??? ???? ???
????????????? „?????? ??????????“ ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??????????, ? ?????????? — ??
????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????.

11 ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??
„?????? ??????????“ . ?????? ?????????????? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????????
????????????, ? ??? ??????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????? (?????????) ??
????? ?? ?????????????????? ?????????? — 7 ??? 2017 ?. — ?? ??? ??? ?? ? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??????????.

12 ????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? 12 ??????????
2015 ?. (? 201), ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? — ??????
(?????????), ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????

2015 ?., ?? ?? ????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? „????? ?????????“ ??????? ?????? ?? ??, ? ????? ? ????????? ?????????-???????????? ?? ????? ?????? ??? 2004 ?. ????? ??????????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? „?????????? ? ?????????-?????????????? ?????????“, ??, ?????, ??? ?????????? ??????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????????. ? ??? ??????? ?? ???????, ?? ????? ????????? ????????????? ????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ??????????????? ?? ??????? ???????, ?? ????????? ? ? ?????????????? ? ????????? ?? ??????? ????????????????? ????? ?? ????? ????????????? ??????????????? ?? ??????????????, ????????? ????????????? ?? ??? ? ????????????? ?? ??????????? ?????????????.

13 ? ??????? ?? ??? ????????????? ??????????? „????? ?????????“ ??????? ????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??, ??????????????? ?????, ?? ????????????? ????????????????? ?????????? ??????????????? ?? ????????? ?? ??? ? ??????? ?? ?????????, ?? ?? ? ? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????. ??????? ??????? ????????????????? ?? ??????????, ? ????? ?????????? ????????????? ? ??????? ??? ?????? ???????, ? ??????? ?? ????????? ?? ?????????, ?? ????? ??????? ??????? ?? ??? ?? ?????? ??????? ??????????, ??? ????? ?? ?????? ??????. ?????????? ????????? ??????? ?? ?? ????????? ?? ????????????? ????????? ?????????????.

14 ? ??? ?????????? ????????????? ????????????? ??????????, ?? ??????????????? ?? ????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ??????????????? ??? ??????? ??? ??????????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??? 185 ?? ????????????? ?? ??, ??? ??????????? ?????? ?????, ?? ????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ????? ?? ?????????, ?? ?? ? ?????? ????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??? ? ??????????????, ?? ??????? ?? ? ??????? ??, ? ??? ??????? ?? ????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ????????? ?? ?? ?????? ????????????? ?? ??????? ?? ????????? ???????.

15 ? ????????????? ?? ??????? ????????????? ? ????????????? ?????, ?? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????-?????????????? ?? ??????? ??????? ?????, ????????? ?? ?? ????????? ?????? ??????????????? ?? ??, ?????????, ??? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ????????? ? ???????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ???????????, ??? ??????????????? ??????????????? ??????? ?? ??????? ?? ??, ??? ????? ??????????????? ??? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??, ?????? ??????? ??? ? ?????????????.

16 ??? ??? ????????????????? ??????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??????????????????? ?? ??????? ? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ????????????????? ???????.

„1) ??????????????? ?? ??, 90, ???, 1 ? ??, 185, ???, 1 ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ? ?????????, ??? ??? ? ?????????? ???????????????, ? ????? ? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????? ?? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??, 14, ???, 1 ?? ??????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ??????????????? ?? ???????.

2) ??????????????? ?? ??, 185, ???, 1 ? ???, 2 ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??

25 ?? ????? ??????, ?? ????????? ?????????? ?????????, ????????? ? ????? 17 ? 18 ??
???????????? ????????? ?????????, ????? ?? ? ?????????????? ?? ????????? ?? ??????????????
????????, ??????????? ?? ?? ????????? ?????????????????? ?? ??? ? ?????????????????? ?? ????????? ??
?????????????.

26 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ???, ????????? 184—186 ??
???????????????? ?? ??? ??????????? ???????????, ??? ?????? ??????????? ?????????????????? ????? ??
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????????????? ?????. ?? ?????????????? ?? ????? ???????,
?? ????????????????? ? ????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ????. ???
???? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????????
?? ??? (????????? ?? 22 ?????????? 2018 ?., T?2, C?396/16, EU:C:2018:109, ?. 23).

27 ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ? ??????????? ?? ????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ??
(?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 11 ?????? 2018 ?., SEB bankas, C?532/16, EU:C:2018:228, ?. 53),
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????????? ??????????????.

28 ?????????? ?????????? ????? 184 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??????????????????
????? ?? ??????????????? ?? ??????????, ??????? ? ??-????????? ??? ??-?????? ?? ?????, ?? ??????
????????????????????????????? ????? ? ?????? ??????.

29 ????? ?????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ????? 184 ? ?? ????? 185, ?????????? 1 ??
????????????????? ?? ??? ???????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ????? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????????????????????????????? ????? ?? ?????? ?????? ??
????????, ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? (????????? ?? 22
????????????? 2018 ?., T?2, C?396/16, EU:C:2018:109, ?. 27).

30 ?????? ?????? ?????? ????? ? ??????????????, ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ??
?????????????? ??????? ?? ?? ?????? ? ??????? ?????????, ?????????? ? ??????????????????????????, ???????????????
????? ?????, ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?
?????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????
?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? 11
??? 2011 ?., ??????????????, C?32/10, ??????????????????, EU:C:2011:288, ?. 26).

31 ?????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?? ???, ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ? ? ??????????????????? ??
????? ?????? ?? ??????????????, ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????
?????????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????, ?? ??
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ???, ???????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????????.

32 ?????????????????? ?? ? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????,
????????????? ?? ?????????????????????????? ??? ??????.

?? ?????????????? ??????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????????